



جابتن کما جوان إسلام ملیسیا

تیکس خطبه

تاجوق :

تلادن رسول الله دالم برنگارا

تاریخ دباچ:

۹ ربيع الأول ۱۴۴۶ھ /

۱۳ سیفتمبر ۲۰۲۴ م

دسديا کن اولیه:

جابتن کما جوان إسلام ملیسیا



إِذَا تَنَزَّلَ عَلَيْنَا مِنْ السَّمَاءِ
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

تلادن رسول الله دالم برنگارا

۱۳ سیقتیمبر ۲۰۲۴ م / ۹ ربيع الأول ۱۴۴۶ هـ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَن كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا

« (سورة الأحزاب)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ

وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ

اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برتقوله كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان منيغكلكن

سكاللا لارغنش. قربايقكن برصلوات ك اتس نبى محمد ﷺ. موده-مودهن كهيدوفن

كيت سنتياس دالم رحمة الله سبحانه وتعالى. بريكن سفنوه فرهاتين كقد خطبه يغ

اكن دسمفايكن دان جاعنله ملاكوكن فركارا-فركارا لغا سقرتي بربول-بول دان

برماین تیلیفون بمیت. موده-مودهن خطبه این اکن ممبری باق قعاجرن کقد کیت سموا.

برسمقنا سمبوتن مولد الرسول ۱۴۴۶ هـ دان سمبوتن هاری ملیسیا قد ۱۶ سیقتیمبر ۲۰۲۴، قد هاری این ساي اکن مپمقایکن خطبه یغ برتاجوق: "تلاذ رسول الله دالم برنگارا".

سیدغ جماعه یغ دکسمی سکالین،

سابن تاهون کیت مئغ قریستیوا کلاهیرن رسول الله ﷺ دالم اوسها منیغکتکن کچینتاءن کیت کقد بکیندا. اوسها این تله دمولا کن سبجی برابد-ابد یغ لالو. دپاتاکن دالم کتاب الْبَدَايَةِ وَالنَّهَايَةِ، العلامة ابن کثیر انتارا لاین بلیاو موجی راج المظفر یغ تله مپمبوت مجلس مولد الرسول سچارا بسر-بسن دغن برکات: "بهاوا راج مظفر مئجورکن مولد شریف قد ربیع الاول دان ممبوات قریمقونن سچارا بسر-بسن".

بکیتوله ساله ساتو اوسها کیت منیغکتکن محبة (کچینتاءن) کقد بکیندا ﷺ.

قد بولن کلاهیرن نبی محمد این، اومت اسلام سهاروش برچرمین قد صفة کفریادین نبی محمد ﷺ یغ فنوه دغن کاسیه سایغ اتاو رحمه. الله سبحانه وتعالى منجلسکن کتیغکن اخلاق بودی رسول الله ﷺ ملالوئی فرمان-ن دالم سورة العلق ایات ۴:

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ،

مقصودن: "دان بهاوا سسوغکوھن اغکاو ممقوپائی اخلاق یغ امت مولیا".

بهکن رسول الله ﷺ جوک ساعت منکنکن تنتغ قنراقن اخلاق مولیا یغ منجادی کایو اوکور کقد کسمقورنآن ایمان سساورغ سباکایمان سبدا بکیندا:

أَكَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنَهُمْ خُلُقًا

مقصودن: "مؤمنين يغ فاليغ سمفورا ايمانن ايله يغ فاليغ بائيق اخلاقن". (حديث رواية امام احمد دان ابو داود)

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

سسوڭكوهش قد ديري رسول الله ﷺ ايت مميليتي تلاذن يغ ساعت سمفورا اونتوق كيت جاديكن فندوان. بكيته الله سبحانه وتعالى منكسكن ملالوي فرمان-ن يغ ساي باچكن قد اول خطبه تادي يغ برمقصود:

"دمي سسوڭكوهش، اداله باكي كامو قد ديري رسول الله ايت چونتوه ايكوتن يغ بائيق، ياءيت باكي اورغ يغ سنتياس مڭهارفكن (كريضاءن) الله دان (بالسن بائيق) هاري اخيرة، سرتا دي قولاً مپوت دان مڭيغاتي الله بايق-بايق (كتيك سوسه دان سنغ)".

ساي كاتاكن بكنيدا تلاذن يغ فاليغ سمفورا كران ككلاذن بكنيدا رسول الله ﷺ تيدق هان ترباتس كقد كونسيف كهمباءن انتارا مانسي دغن سغ فنجيقتا، ماله، ترماسوق جوك اينتراكسي بكنيدا دغن مشاركت عوام سام اد مسلم دان بوكن مسلم، اينتراكسي برسام حيوان دان عالم سكيتر، اينتراكسي بكنيدا دالم اوروسن قرنياكان، بهكن بكنيدا جوك تله منونجوقكن تلاذن يغ ساعت بائيق دالم مناتا كلولا اوروسن فنتديران سبواه نكارا اسلام مدينة.

سيدغ جماعه يغ دكاسيمي سكالين،

دالم هوبوغن سوسيال دان كمشاركتن، رسول الله ﷺ بايق برچمفور كاءول دان براينتراكسي دغن سكنف لافيسن مشاركت دغن فلباكاي بودايا، سوكو، بعسا،

دان اګام. دالم معهادي کښلېاګلن ډکاڅن براګام، بګیندا تیدق معشګش سباګي سواتو فرمسألن بسر دالم منجالین اینتراګسي سوسیالښ برسام مشارکت. بګیندا سدر کجموغن یغ اد، نامون دري سموا ډریدان ایت، اد یغ لویه ډننېغ اوتنوق دفرجواڅګن دان دفرتاګنګن، یاءیت کروکون، کساتوان دان ډرډادوان مشارکت.

اډایلا رسول الله ﷺ سلساي مپاتوګن قوم مهاجرین دان انصار، بګیندا ممبوات ډرجنګین داماي یغ دګلي دغن ډیاګم مدینه، سبواه ډرلېاګان نګارا ډرتام یغ ډرنه اد سښنېغ سجاره دنیا. انتارا ایسي ډرجنګین ایت ایاله سلوروه ورګنګارا، سام اد مسلم اتاو تیدق، واجب سالیغ ملیندوغي انتارا ساتو سام لاین. سلوروه مشارکت جوګ واجب منجاګ کساتوان مشارکت.

سیدغ جماعه یغ دکاسیې سګالین،

بګیندا چوکوف سایغ کډ بومي مکه یغ مروډاګن تمثت کلاهیرن بګیندا. د سان، بګیندا برسام بیراف صحابه دان اومت اسلام تراول مغالي باق قیصه ډینداسن دان ککراسن یغ دلاکوګن اولیه ډواق مشرګین مکه.

نبي ﷺ ستروشن ملاکوګن اوسها ډیبیسن مکه دري کشیریګن، ککواسان دان ډینداسن اورغ-اورغ ظالیم، دان عمان-عمان کاروت یغ دډرتورونګن دري نینق-مويغ مریګ. والاوډون کتیک ایت کادان اومت اسلام سوده ستایل، نامون بګیندا تیدق برتیدق ملهډاوي باتسن. بګیندا تیدق ماسغ دندم ترهادډ ډرلاګوان ډندودوق مکه سواتو کتیک دهولو. ماله بګیندا ممعاګن مریګ دان ممبیارګن مریګ سموا هیدوډ داماي برسام-سام. اینله نیلاي دان سیکډ ترلوهور بګیندا بوګن سهاګ کډ صحابه-صحابه بګیندا، بهګن ترهادډ ډواق یغ ډرنه منظالیي مریګ دهولو.

بکیندا جوک سمفت برتاڻ کڏ سکومثوق اورغ قريش، "واهاي سکالين قريش دان واهاي مشارکت مکة! اڦا که کامو مپاڻک اکو اکن مبالس کامو سموا؟" اورغ قريش منجواب، "(کامي برهاف اڻکاو) بربوات يڻ بائيق ترهادف کامي، واهاي ساودارا يڻ بائيق بودي، انق کتورونن موليا". رسول الله منجواب، "سسوڻگوهڻ اکو اکن کاتاکن کڏ کامو سبا کايماڻ نبي يوسف عليه السلام ترهادف ساودارا-ساوداراڻ. کامو قد هاري اين تيدق اکن دفرسالمکن (نتنغ قربواتن کامو يڻ تله لالو). فرنگله، کامي پيسکن کامو".

رسول الله ﷺ تيدق فرنه ممکول سسياڦا ڦون دغن تاغن بکيندا، مسکيڦون ساورغ ڦبنتو کچوالي دالم جهاد في سبيل الله. بکيندا ﷺ جوک تيدق فرنه ملاکوکن اکسي ڦبالسن ترهادف سموا ڦرلا کوان بوروق يڻ بکيندا ﷺ عالمي کچوالي جک ڦرلا کوان بوروق ترسبوت سوده ترماسوق کاتکوري ڦلغکارن ترهادف ڦرکارا يڻ دحرامکن اوليه الله سبحانه وتعالى، مک کتيک ايت بکيندا ﷺ ملاکوکن ڦبالسن کران الله دان بوکن کران ايموسي.

سيدغ جماعه يڻ درحمتي الله،

بکيتوله کتلادنن رسول الله ﷺ دالم اوروسن برنگارا دان مناتا مشارکت مجموع. سسوي دغن نگارا کيت يڻ تورو تميمي ستروکتور مشارکت يڻ مجموع. سميمغن بايق لاکي چونته تلادن يڻ تله دتونجوکن اوليه بکيندا رسول الله ﷺ اونتوق کيت ايكوتي. سواجرڻ، کيت منلادني دان منوروتي رسول الله ﷺ کران اي ستروس مبابوا کڏ کچينتاڻ کڏ الله سبحانه وتعالى جوا. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة آل عمران ايات ۳۱:

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ٣١

مقصودش: "كاتاكله (واهاي محمد): "جك بنر كامو مغازيبي الله مك ايكوتيله داکو، نسچاي الله مغازيبي كامو سرتا معمقونكن دوسا-دوسا كامو. دان (ايغتله)، الله مها فغامقون، لاكي مها مغازيبياني".

جوسترو، دالم معكلكن كهزمونين نكارا يغ ترديري درقد مشاركت مجموع، مك كيت سباگاي اومت اسلام تراوتامان، سواجرث منوروتي تلاذن يغ تله دتونجوقكن اوليه بکيندا رسول الله ﷺ. سموك ستياف تيندقن يغ دلاکون برداسرکن سنه بکيندا منداقت كريضاءن الله سبحانه وتعالى دان رحمة دريش.

مغاخيري خطبه قد هاري اين، ساي ايغين سيمقولكن كقد بيراف فرکارا: فرتام: سمبوتن مولد الرسول مروفاکن اوسها يغ ساغت بايق دالم راغك منانمکن راس محبة (چکينتاءن) ترهادف رسول الله ﷺ.

کدوا: کتلاذن بکيندا رسول الله ﷺ تيدق هاث ترباتس کقد کونسيف كهمباءن انتارا مانسي دغن سغ فنجيقتا، ماله، قدث جوك کتلاذن ترهادف اينتراکسي بکيندا دغن مانسي، عالم سکيتر دان برنگارا.

کتيك: چکينتاءن کقد رسول الله ﷺ اکن ممباوا کقد چکينتاءن کقد الله سبحانه وتعالى ستروش فاليع فنتيغ منداقت کامقونن دان رحمة دري الله سبحانه وتعالى.

رنوڭکله فرمان الله سبحانه وتعالى:

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ١٦٤

مقصودن: "سسوځگوڅش الله تله مغورنيا كن (رحمة-ن) كڅد اورځ-اورځ يڅ برايمان، ستله دي مغوتوسكن دالم كالغن مريك ساورځ رسول دري بغسا مريك سنديري، يڅ مباچاكن كڅد مريك ايات-ايات الله (كندوغن القرءان يڅ ممبوقتيكن كإساءن الله دان ككواساءن-ن)، دان ممبرسيهكن مريك (دري اعتقاد يڅ سست)، سرتا معاجر مريك كتاب الله (القرءان) دان حكمه (فغتهاوان يڅ منداالم معناني حكوم-حكوم شريعة). دان سسوځگوڅش مريك سبلوم (كداتغن نبي محمد) ايت اداله دالم كسستن يڅ پات". (سورة آل عمران ايات ۱۶۴)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٥٦

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.
اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَّالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا مَوْلِيَا سَرِي قُدُوكْ بَكِينِدَا يَغْ د-فَرْتَوَانِ اَكُوغْ، سُلْطَانِ إِبْرَاهِيمِ.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا مَوْلِيَا سَرِي قُدُوكْ بَكِينِدَا رَاجِ فَرْمَايسُورِي اَكُوغْ، رَاجِ زَارِيثُ صُوفِيَاهُ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَائِهِ وَقُضَاتِهِ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا أَمْنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ عَدْلٍ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعِفِينَ فِي فَلَسْطِينَ.

اللَّهُمَّ انصُرِ الْمُسْلِمِينَ الْمُسْتَضْعِفِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ. اللَّهُمَّ ارْحَمْ الْمُسْتَضْعِفِينَ مِنْ عِبَادِكَ.
اللَّهُمَّ اكْشِفِ الْغَمَّةَ عَنْ أُمَّتِنَا. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ الْبَلَاءَ عَنْ غُرَّةٍ وَأَهْلِهَا، وَأَنْ
تَنْصِرَهُمْ عَلَى عَدُوِّهِمْ، وَأَنْ تَرْحِمَ الْمُسْتَضْعِفِينَ مِنْ عِبَادِكَ، وَأَنْ تَكْشِفَ الْغَمَّةَ عَنْ
أُمَّتِنَا. اللَّهُمَّ عَافِنَا وَالطُّفَّ بِنَا وَاحْفَظْنَا وَانصُرْنَا وَفَرِّجْ عَنَّا وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ اكْفِنَا
وَأَيَّاهُمْ جَمِيعًا شَرَّ مَصَائِبِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمَحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا
وَمَا بَطَنَ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجَذَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.